



MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS LA HAYE

CONVENTION RELATIVE À LA SIGNIFICATION ET LA NOTIFICATION À L'ÉTRANGER DES ACTES JUDICIAIRES ET EXTRAJUDICIAIRES EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE (La Haye, le 15 novembre 1965)

Notification conformément à l'article 31 de la Convention

ADHÉSION

Paraguay, 23-06-2023

Conformément à l'article 28, deuxième paragraphe, la Convention n'entrera en vigueur pour la République du Paraguay, qu'à défaut d'opposition de la part d'un État ayant ratifié la Convention avant ce dépôt de l'instrument d'adhésion, notifiée au Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas dans un délai de six mois à partir de la date à laquelle ce Ministère lui aura notifié cette adhésion.

La période de six mois susvisée finira le 23 décembre 2023.

À défaut d'opposition, la Convention entrera en vigueur pour la République du Paraguay le 1^{er} janvier 2024, conformément à son article 28, troisième paragraphe.

DÉCLARATIONS

Paraguay, 23-06-2023

(Traduction)

- « 1. Concernant l'article 5, troisième alinéa, et l'article 7, deuxième alinéa, la République du Paraguay déclare que les notifications et les actes judiciaires et extrajudiciaires ne seront acceptés qu'en espagnol ou accompagnés d'une traduction officielle en espagnol.
2. Concernant l'article 6, la République du Paraguay déclare que l'attestation, conformément au modèle annexé à la Convention, doit être signée par l'Autorité centrale désignée conformément à l'article 2.
3. Concernant l'article 8, la République du Paraguay déclare qu'elle s'oppose à l'usage des modes de transmission des actes judiciaires et extrajudiciaires prévus à cet article de la Convention.
4. Concernant l'article 10, la République du Paraguay déclare qu'elle s'oppose aux modes de transmission des actes judiciaires et extrajudiciaires prévus à cet article de la Convention. »

AUTORITÉ

Paraguay, 23-06-2023

(Traduction)

Autorité centrale :
Ministère des Affaires étrangères, Direction Affaires juridiques, Département des commissions rogatoires et de la coopération juridique internationale (*Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Asuntos Legales, Departamento de Exhortos y Cooperación Jurídica Internacional*)

La Haye, le 23 juin 2023

Les notifications depositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

XIV Signification et notification No. 06/2023



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

**CONVENTION ON THE SERVICE ABROAD OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS
IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 15 November 1965)**

Notification pursuant to Article 31 of the Convention

ACCESSION

Paraguay, 23-06-2023

In accordance with Article 28, second paragraph, the Convention will only enter into force for the Republic of Paraguay in the absence of any objection from a State, which has ratified the Convention before the deposit of the instrument of accession, notified to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands within a period of six months after the date on which the said Ministry had notified it of such accession.

This six-month period will end on 23 December 2023.

In the absence of any objection, the Convention will, in accordance with its Article 28, third paragraph, enter into force for the Republic of Paraguay on 1 January 2024.

DECLARATIONS

Paraguay, 23-06-2023

- “1. With respect to Article 5, third paragraph and Article 7, second paragraph, the Republic of Paraguay declares that judicial and extrajudicial notifications and documents shall be accepted only in Spanish or when accompanied by an official translation into Spanish.
2. With respect to Article 6, the Republic of Paraguay declares that the certificate, in accordance with the model annexed to the Convention, shall be signed by the Central Authority designated in accordance with Article 2.
3. With respect to Article 8, the Republic of Paraguay declares that it is opposed to the use of the methods of transmission of judicial and extrajudicial documents provided for in Article 8 of the Convention.
4. With respect to Article 10, the Republic of Paraguay declares that it objects to the methods of transmission of judicial and extrajudicial documents provided for in this Article of the Convention.”

AUTHORITY

Paraguay, 23-06-2023

Central Authority:
Ministry of Foreign Affairs, Directorate of Legal Affairs, Department of Letters Rogatory and International Legal Cooperation (*Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Asuntos Legales, Departamento de Exhortos y Cooperación Jurídica Internacional*)

The Hague, 23 June 2023

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

XIV Service abroad No. 06/2023